

ZITO
紫图专业教程丛书

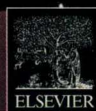
培养普利策获奖者的经典新闻摄影教程

第5版 全彩升级

美国新闻摄影教程

获得杰出新闻图片的专业法则

肯尼思·科布勒 / 著
Kenneth Kobré



Elsevier 国际出版集团



美国焦点出版社

陕西师范大学出版社

美国新闻摄影教程

获得杰出新闻图片的专业法则



英勇的援救者正在第三次也是最后一次进行对遇难女孩的救援，最终这次求援成功了。

(拍摄：安妮·韦尔斯，加利福尼亚州《圣塔罗萨民主党人新闻报》)

《美国新闻摄影教程第五版》编委会

(按姓氏笔画)

编委会主任: 鲍昆

马 刚 王 瑶 王文澜 叶 青 龙熹祖 刘立宏 刘树勇
许 林 张宗寿 李 媚 杨晓光 林 路 罗 戟 钟建明
殷 强 顾 铮 宿志刚 梅常青 盛希贵 曾 璜 鲍 昆

Focal Press is an imprint of Elsevier
200 Wheel Road, Burlington, MA 01803, USA
Linacre House, Jordan Hill, Oxford OX2 8DP, UK
© 2004 Kenneth Kobré
Copyright © 2004, Elsevier Inc.

All rights reserved.
英文版 ISBN: 0240806107
This edition of Photojournalism 5th Edition by Kenneth
Kobré is published by arrangement with Elsevier Inc,
525B Street, Suite 1900, San Diego, CA92101-4495, USA

封面摄影: © 汤姆·麦基特里克, 纽约

封面照片是献给勇敢的摄影记者比尔·比加特特的感人颂歌, 2001年9月11日恐怖分子袭击纽约世贸中心后, 他在拍摄倒塌的大厦时英勇殉职。汤姆·麦基特里克为比尔加特特遗留的拍摄装备拍下了这张静照, 麦基特里克不仅是牺牲的比尔加特特的同事, 而且是他的亲密朋友。这幅照片象征着比尔加特的勇气, 也提醒人们记住全世界许多摄影记者每天所面对的危险。

特别章节《数码暗房》设计: 本·巴班特, 旧金山

图书在版编目 (CIP) 数据

美国新闻摄影教程 / (美) 肯尼思·科布勒著; 黄利等译. — 西安: 陕西师范大学出版社, 2003.10
书名原文: Photojournalism: The Professionals' Approach
ISBN 7-5613-2756-0
I. 美... II. ①科... ②黄... III. 新闻摄影—摄影
艺术—教材 IV. J49.1
中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2003) 第 092867 号
图书代号 SK6N0862
版权登记证号 / 陕版出图字: 25-2003-107 号



丛书主编 / 黄利 监制 / 万夏

图文编辑 / 郑玮 李莎
装帧设计 / 万夏

本书中文简体字版本由 Elsevier Ltd. 授权在全世界独家出版

本书中所有文字、图片、示意图等专用使用权为北京紫图图书有限公司所有
未事先获得北京紫图图书有限公司书面许可, 本书的任何部分不得以图表、声像、电子、影印、缩拍、录音
或其他任何手段进行复制和转载, 除非在一些重要的评论及文章中作简单的摘引。违者必究。

美国新闻摄影教程

[美] 肯尼思·科布勒 / 著

黄利 方雪琴 刘海 丁伟 王中萨 / 译 鲍昆 / 审校



责任编辑 / 周宏
出版发行 / 陕西师范大学出版社
经销 / 新华书店
印刷 / 北京国彩印刷有限公司
版次 / 2006 年 8 月第 2 版

2006 年 8 月第 1 次印刷
开本 / 889 × 1194 毫米 1/16 27 印张
字数 / 650 千字
书号 / ISBN 7-5613-2756-0/J · 47
定价 / 128 元

目录

序言 / 5
题献 / 9
前言 / 12
致谢 / 13

章节

1 ■ 任务

获取新闻的其他途径 / 17
和文字新闻记者一起工作：拍手和写手合作 / 21 图片政治学 / 22
国际任务 / 25 确保视觉的多样性 / 25 拍摄方式各异 / 30
抓拍 / 31 节约最后一张 / 35

2 ■ 现场新闻

事件不同，装备不同 / 38 与警察相处 / 40
个案研究：想办法保护自己 / 44 为什么拍摄火灾？ / 45
拍摄事故与灾难：严酷但是必要 / 51 最后一张不要拍 / 55

3 ■ 普通新闻

走到幕后去 / 58 会议产生新闻 / 61 拍出问题来 / 65
避免老套 / 66 深度新闻摄影报道 / 67

4 ■ 拍摄社会问题

问题报道 / 73 抓住特征进行专题拍摄 / 80 广泛的调查研究 / 84

5 ■ 特写

特写与新闻的区别 / 99 好的特写对象 / 100 发现特写 / 102

6 ■ 肖像

让你的拍摄对象放松 / 114 运用光线讲述故事 / 118
利用构图原理增加视觉效果 / 120 提供通向“人物内心”的线索 / 125
事先对照片有一个构思 / 126 环境细节反映报道内容 / 128
心理肖像 / 128 群体肖像 / 129 抓紧时间比什么都重要 / 129

7 ■ 体育摄影

突出体育特点 / 135 体育摄影师的技巧 / 136
调焦：如何获得清晰的图像 / 139 体育摄影师解决方案大全 / 141
在球到达之前就知道它会落到什么位置 / 144
一直等到“乱作一团糟” / 145
寻找橄榄球比赛中的拍摄素材 / 148
千万不要被篮球比赛中的假动作骗倒 / 150

8 ■ 图片故事

现代图片报道时代 / 155 寻找图片故事 / 155
用图片报道故事 / 156 人物图片报道的类型 / 157
视觉的连续性将图片凝聚成整体 / 159 叙事性故事报道 / 161
纪实报道、专题报道与图片故事的比较 / 172
图片顺序不同 / 173 选择一种方法 / 173

9 ■ 插图摄影

不同类型的插图摄影 / 188 制作插图照片 / 191
创造性思维：结构 / 197 电子剪切与粘贴 / 199
有些见效，有些没有 / 201 忠告 / 202

10 ■ 图片的编辑

自拍自编的利与弊 / 209 挑选图片的策略 / 210
调查研究读者偏好 / 213 读者看不到哪些图片 / 218
读者对彩色胶片的看法 / 219 处理图片 / 223
多种画面编排 / 231 图说：必不可少的工作 / 234

11 ■ 摄影包

相机功能 / 240 胶卷照片与数码照片之比较 / 249
彩色摄影：胶片或数码 / 256 数字化 / 261
使用扫描仪获得数码图像 / 264
通过互联网向世界各地发送图片 / 267 数码摄像 / 268

12 ■ 闪光灯

选择快门速度 / 274 确定光圈 / 274 避免正面直射光 / 278
制造不同的效果 / 280 给闪光灯充电 / 285
新闻摄影进军好莱坞 / 290 如何设置灯光 / 290

13 ■ 相关法律

在公共地方进行拍摄 / 294 在私人空间拍摄新闻照片 / 297
对公众开放的私人场所 / 301
摄影记者几时非法侵害了他人隐私？ / 302
拍摄真实但私密或令人尴尬的照片 / 307 诽谤与摄影记者 / 308
违反对被拍摄对象隐匿真实身份的承诺 / 309
摄影记者的有关证件：有用但有限 / 309 给摄影记者发传票 / 309
关于照片的版权问题 / 310

14 ■ 伦理问题

伦理决策的基础 / 314 搭建场景还是清理现场 / 341
读者相信自己的眼睛吗？ / 317 与变化的标准保持一致 / 320
拍摄灾难和悲伤场面 / 325 专业人士与富有同情心的人 / 327
图片编辑的伦理困境 / 329 读者的抱怨 / 333 摄影能够改变现状 / 337
品味问题 / 337 公平均衡的报道 / 339 把读者放在心上 / 341
用电子设计平台加工图片 / 342 杂志编辑会走多远？ / 343
走得太远了？ / 345

15 ■ 历史

摄影报道的发展史 / 350 用网板翻印照片 / 352
反对使用照片 / 354 缅甸号爆炸了，吉米·黑尔出名了 / 355
女性进入这个领域 / 357 作为改革工具的照相机 / 357
照片充满杂志和报纸副刊 / 359
小报：消息刺激，三美分一份 / 361
威基：犯罪新闻摄影之王 / 364 寻找便利的光源 / 365
照相机变轻了，功能增多了 / 367
埃里克·萨尔蒙：抓拍摄影之父 / 369
德国专题摄影 / 370 采用摄影作品的美国杂志 / 371
与《生活》杂志竞争 / 373 图片代理提供图片交易 / 374
W.尤金·史密斯复杂的职业生涯 / 377
摄影记者的竞争 / 379 一份积极开拓的视图报纸 / 379
战争审查 / 380 摄影记者组织 / 382 在各地分销照片 / 382

16 ■ 成为专业人士

想当自由摄影师吧 / 386 找到你的潜在客户 / 390 费用 / 394

特别章节 数码暗房 / 398

参考文献 / 412

中西文对照及索引 / 427

美国新闻摄影教程

获得杰出新闻图片的专业法则



英勇的援救者正在第三次也是最后一次进行对遇难女孩的救援，最终这次求援成功了。

(拍摄：安妮·韦尔斯，加利福尼亚州《圣塔罗萨民主党人新闻报》)



消防队员们扑灭了一架停泊在波士顿机场跑道上的飞机上的一场电气火灾。

(拍摄：乔治·里茨 《波士顿环球报》)

美术图
J419.1/6=2



美国新闻摄影教程

获得杰出新闻图片的专业法则

第五版

二十五周年

肯尼 **著**
Kenneth Kobre

编辑 设计：贝茜·布里尔
Editing & Design by Betsy Brill

黄利 陈德中 刘海 丁伟 王中薛 / 译
鲍昆 / 审校



FOCAL
PRESS

陕西师范大学出版社

《美国新闻摄影教程第五版》编委会

(按姓氏笔画)

编委会主任: 鲍昆

马 刚 王 瑶 王文澜 叶 青 龙熹祖 刘立宏 刘树勇
许 林 张宗寿 李 媚 杨晓光 林 路 罗 戟 钟建明
殷 强 顾 铮 宿志刚 梅常青 盛希贵 曾 璜 鲍 昆

Focal Press is an imprint of Elsevier
200 Wheel Road, Burlington, MA 01803, USA
Linacre House, Jordan Hill, Oxford OX2 8DP, UK
© 2004 Kenneth Kobré
Copyright © 2004, Elsevier Inc.

All rights reserved.
英文版 ISBN: 0240806107
This edition of Photojournalism 5th Edition by Kenneth
Kobré is published by arrangement with Elsevier Inc,
525B Street, Suite 1900, San Diego, CA92101-4495, USA

封面摄影: © 汤姆·麦基特里克, 纽约

封面照片是献给勇敢的摄影记者比尔·比加特特的感人颂歌, 2001年9月11日恐怖分子袭击纽约世贸中心后, 他在拍摄倒塌的大厦时英勇殉职。汤姆·麦基特里克为比尔加特特遗留的拍摄装备拍下了这张静照, 麦基特里克不仅是牺牲的比尔加特特的同事, 而且是他的亲密朋友。这幅照片象征着比尔加特的勇气, 也提醒人们记住全世界许多摄影记者每天所面对的危险。

特别章节《数码暗房》设计: 本·巴班特, 旧金山

图书在版编目(CIP)数据

美国新闻摄影教程 / (美) 肯尼思·科布勒著; 黄利等译. —西安: 陕西师范大学出版社, 2003.10
书名原文: Photojournalism: The Professionals' Approach
ISBN 7-5613-2756-0 I. 美... II. ①科... ②黄... III. 新闻摄影—摄影艺术—教材 IV. J49.1
中国版本图书馆CIP数据核字(2003)第092867号
图书代号 SK6N0862
版权登记证号/陕版出图字: 25-2003-107号



丛书主编 / 黄利 监制 / 万夏

图文编辑 / 郑玮 李莎
装帧设计 / 万夏

本书中文简体字版本由 Elsevier Ltd. 授权在全世界独家出版

本书中所有文字、图片、示意图等专用使用权为北京紫图图书有限公司所有
未事先获得北京紫图图书有限公司书面许可, 本书的任何部分不得以图表、声像、电子、影印、缩拍、录音或其他任何手段进行复制和转载, 除非在一些重要的评论及文章中作简单的摘引。违者必究。

美国新闻摄影教程

[美] 肯尼思·科布勒 / 著

黄利 方雪琴 刘海 丁伟 王中萨 / 译 鲍昆 / 审校



责任编辑 / 周宏
出版发行 / 陕西师范大学出版社
经销 / 新华书店
印刷 / 北京国彩印刷有限公司
版次 / 2006年8月第2版

2006年8月第1次印刷
开本 / 889 × 1194 毫米 1/16 27印张
字数 / 650千字
书号 / ISBN 7-5613-2756-0/J·47
定价 / 128元

序言

鲍昆

第五版

肯尼斯·科布勒的《美国新闻摄影教程》是美国畅销二十多年的新闻摄影教材。2004年3月由北京紫图图书有限公司引进，至今已经有两年多的时间。紫图公司当时引进的是该教材的第四版，现在科布勒又再次对这本书进行了修订，如今呈现在读者眼前的是该书的第五版。

此教材在中国一经面市，立即受到了中国读者的欢迎，也迅即成为学习摄影专业的学生和媒体从业者几乎人手必备的手册式工具书，在中国新闻摄影界甚巨影响。肯尼斯·科布勒是美国摄影理论家、新闻摄影师，他长期在院校教授摄影，同时为签约图片机构拍摄照片，具有极丰富的实战经验和鲜活的拍摄体验。因此，他撰写的这部教程，完全没有一般高校教师理论与实践脱节的痼疾，是一部读后可以立刻上手的实战指南。更难能可贵的是，科布勒没有囿于自己个人的经验视野，而是能够以一个学者的眼光，在报道摄影史中的各种案例中纵横捭阖，将涉及这一行业中最精粹的理念规则生动地开掘出来，而且叙述得条理分明、丝丝入扣，让复杂的现象融入缜密的逻辑，既提纲挈领又活泼生动，令读者阅读学习起来兴味盎然。

本书虽然是以美国传媒业中的报道摄影作为基本的参照系，但其中所谈及的问题对我们正在成长的报道摄影业却有着极大的参考意义。一些中国新闻摄影界长期困惑的问题，在此书中都有十分明确的答案。

发达的美国报道摄影一直是世界摄影领域的辟路先锋，一些我们今天才刚刚碰到的问题，有许多在美国已是久经诉讼而泾渭分明的结论。像记者报道中时刻面临的禁忌、传媒在发布摄影报道时的尺度、灾难报道和社会公众的关系，以及摄影记者良知的自律等，本书对此都以案例的形式进行了生动的阐释。我们在这些案例和分析中，可以清晰地看到，报道摄影对建构一个和谐、进步、健康的社会所起到的巨大作用。它不仅仅是一种传播的信息，更是一种协调推动社会良知与尊严的力量，是一剂救赎疏导人们心灵的良方。它也是一种有关精神的文明，是和传媒共生共存的文化现象。最值得称道的是本书中强烈的人文关怀。在本书的第十四章《伦理问题》中，关于一个记者在碰到一个危急的场面时，是冷漠地站在一旁拍照，还是放弃职业意识去向需要支援的人施之援手，作者给出了明确而肯定的回答，即“新闻摄影记者首先是一个人，给予需要的人及时的帮助是他首要的责任，新闻是第二位的。”作者科布勒还引证了两个案例来支持这一主张。并援引一案例中人物法新社记者J.大卫·埃克的话，“当有人在你身边摔倒，任何一个有人性的人都会去帮忙，而不是往后退，看他摔倒在那里。”对此，我们不得不起2005年中国新闻界发生的一个事件，即厦门一个年轻记者一直在雨中等待拍摄因马路积水导致行人摔跤的照片，和由此引发的对该记者伦理道德素养的争论。在这场举国关注的讨论中，最终结果居然是肯定该记者职业素质的人占了多数。此外，本书最重要和最精彩的部分，是第十五章关于报道摄影史的回顾。在此章节中，作者在回顾了报道摄影的技术和行业发展之后，很快进入关于摄影在推动社会历史进步中的作用的探讨。作者举出了两个后来深刻影响报道摄影的人物——雅各布·里斯和刘易斯·海因的事迹，来说明报道摄影在社会历史进程中的公器作用。作者指出，由里斯和海因创立的这一报

道摄影理念,后来成为二十世纪诸多像多萝西娅·兰格和沃克·伊文思这样的重要摄影师所遵循的方向,并因此推动了历史的发展。此一章节是本书最大的亮点,点出了报道摄影这一职业的灵魂所在。相当多的中国报道摄影师在进入这个行业后,兴趣的着眼点是技术、技巧和如何争取照片的市场化,反而对报道摄影的价值观念漠然视之,忘记了匡扶正义和抑恶扬善才是报道摄影的生命所在。本书在这些问题上的价值探讨,实际上一直悄悄渗透在各个章节的叙事之中,让读者在不经心的阅读中逐渐建构起这一价值取向。各种各样的摄影教材很多,但许多仅止于技术层面的指导,缺少人文关怀的教养意识,相比之下,本书成为专业摄影人士的必读之物,其理由就不言自明了。

本书的另一大看点,就是关于新闻报道摄影可能涉及的法律问题的解述了。在西方一直有传媒是除议会、政府和司法三大权力之外的“第四权力”一说,甚至将此权力的尊严维护水平上升到是否是一个自由公民国家的判定标准的层次。那么媒体是否就此具有了无上的权力了呢?作为媒体主要内容形式的新闻报道摄影是否也因此具有神圣不可侵犯的采访报道权呢?本书在这些问题上都通过案例进行了生动透彻的回应。首先,作者从公民社会的私人权利说起,举例了已故遇刺总统肯尼迪夫人杰奎琳被摄影记者跟踪冒犯,然后双方进行的一场有趣的诉讼,和法院最后根据此案做出了限定摄影记者对当事人的“拍摄距离”的裁决。对于各种形势下的灾变人物和个人形象及隐私经历,都属于需要保护的隐私权利,摄影记者都不能无所顾忌地随意拍照,更不能轻易在媒体上披露。对在我们中国屡见不鲜的,媒体记者随警务执法人员拍照记录嫌疑对象的现象,书中更是以一系列发生在美国的典型案例来介绍和解答这种行为是否具有合法性。作者强调指出“公共视区”的概念,告诉读者私人住宅的不可侵犯性,即使是警方以公务的名义邀请也不成,因为记者并不是执法人员,法律不允许除警务执法人员之外的身份人闯入私人住宅。同样,作者也十分明确地告诉了读者在“公共视区”拍照的合法性。对于“公共视区”的界定,书中不但以实例进行形象性的描述,甚至还以列表的方式进行了明确和逻辑性的交代,是对报道摄影记者合理处置自己工作合法性的极有价值的参照。随着经济文化生活的高速发展,中国传媒业在同步发展的同时,也越来越面临来自行业内部的激烈竞争,报道摄影记者经常在恶劣的竞争环境中希望自己出类拔萃,于是因采访报道侵犯个人隐私的事件频生。如何规范自律职业道德,恪守正当报道的底线,成为摆在广大新闻传媒从业人员面前的一个亟待解决的难题。因此,阅读此书将会使许多长期困扰我们的问题迎刃而解。同时,本书中此类问题的案例和法律解释也适合相关法律界人士的阅读,相信会对他们合理判定有关案件,提供一个非常有价值的参照角度。

对图片编辑工作的性质、操作规程和如何判断照片、如何策划选题,以及如何把握传媒披露照片的尺度,本书也作了非常专业的论述。图片编辑是现代传媒工作中一个极其重要的分工。随着影像技术的成熟与普及,和信息爆炸所逼迫的传媒视觉图像化,图片在传媒产品中的作用越来越大。图片编辑的工作,也开始在整个媒体运作过程中作用凸显。一些传统媒体,如印刷传媒的报纸,近年来正处于向视觉图像化的转型期,报纸的传统制作意识形态也因之处于调整期。如何解决诸如摄影报道和图片编辑工作与报纸整体运作的协调,本书也将美国媒体存在的相类似的情况作了介绍,并指出这是一个需要不断协调的长远工作。对于图片编辑工作的本体要求,最主要的是如何挑选优秀的图片,本书例举《华盛顿邮报》图片编辑乔·埃尔伯特推荐的图片评估体系,将新闻报道图片划为四个层级。这四个层级是评估一幅图片时不断加分的递进体系,也就是说,最优秀的图片应该能达到全部这四个指标。它们逐级是:1.信息含量;2.形象价值;3.情感因素;4.亲切感。这种评估方法,简单明确,易于掌握,不但是图片编辑工作的窍门,也是任何人进入图片解读评价的有效路径。

本书在如何拍摄图片故事和处理题材形象上,有大量鲜活的示例,而且图文对应,叙事活泼,充分体现了科布勒先生丰富的实践经验和富有洞见的理论素养。这本书,对初入报道摄影行业的新手,无疑是一本全面细致的工作指南,对在校学生则是一本生动有趣的教材。再有,本书同时还是一本了解美国社会生活和文化形态有价值的参考读物。

2006年5月23日

序言

顾铮

第四版

很长一段时间里，美国新闻摄影理论家、新闻摄影师肯尼思·科布勒所著的《美国新闻摄影教程——获得杰出新闻图片的专业法则》（第二版）一直是我手边的重要参考书。在用此书作为教学参考之余，也常常寻思应该找人或者自己把它翻译出来。但一直苦于俗事烦多，翻译此书一事一直没有真正摆上自己的日程表。

最近，北京紫图公司的黄利女士来电告知已经请人将此书翻译了出来并寄来了部分译稿。翻看译稿，发现此译本已经不是我手中的第二版，而是按照此书的2000年最新版本译出的。再将目录翻开，发现章节内容也有所调整与增加。其中“数码图像”已经随着数码摄影在新闻摄影中的比重不断跃升而单独成为一章。这是对现状敏感的学者所做出的及时反应。当然，最显著的变化是，书中用做个案分析的照片图例与图片版式都做了大量的增删。因此，新版与旧版相比，可说是“面目全非”。但恰恰是这种“面目全非”，与时俱进地及时反映了美国新闻摄影现状以及新闻摄影教学的最新进展。而这也是本书之所以能够长销、热销20年而不衰的重要原因。此书能够推向中国，真是一个令人鼓舞的举措，也是嘉惠新闻学子与各方人士（新闻媒介专业人士、专业摄影人士与摄影爱好者）的善举。

其实，科布勒对自己编写的教材不断更新内容的做法，在国外本是平常之事。因为作为一种专业教材，它必然要随本专业的各种变化而变化。当今世界的信息增殖与知识更新，可说是日新月异。而由此引起的专业方面的突破与进步（这当然包括了对新情况的积极接受与反思这两层意思）也是突飞猛进。因此，从这个意义上说，专业教材本身就应该是一种动态的、有着自身生命的事物。它要不断反映本专业的现状与变化过程，也要反映作者本身对于本专业学理上的思考与最新的学术成果。如果专业教材不能做到这一点，除了表明此教材实际上已经失去了专业上的权威性以外，还说明编写此教材的这个（或这批）专业中人实际上已经没有学术活力，不堪担当教书育人的重任。

必须承认，教材具有某种商业性。但正因为它是一种商品，就更应该体现出商品本身的价值（所谓物有所值）以及商业本身的道德观。即要提供最好、最新的成果给购买者。如果教材作者与出版社无法做到像科布勒那样不断更新内容以应需要的话，那可以说是一种对读者也就是顾客的怠慢，甚至涉嫌有亏商业诚信。我们不应该排除教材的商业性，但如果承认、正视它的商业性，就应该将商业性同时也是服务性做到最好。如果说什么是商业主义的话，这才是真正的商业主义。从这一点看科布勒的教材，我们就应该知道商业主义应该是怎么样的。

走笔至此，不由得想到中国的一些“长销”教材。这些教材虽长销却不常改内容，总是以不变应万变，成为“万年教材”（套用台湾媒介对从蒋介石当政大陆时代起就做各地“国大”代表者，后来到了台湾仍然以某省“国大”代表之名行事支薪，而有“万年国代”之称）。这种编写与出版教材的态度，其实是不负责任的，也与真正意义上的商业精神相背。

回到本书，我们可以发现，这本教材一个最大的特点是通过丰富的个案与范例来展开教学，而不像国内的一些教材往往是从概念到概念，看上去满纸“理论”（“荒唐言”？），然而无智慧，无思辨，面目可憎，一无用处。既不好思，也不好读。其问题何在？在于教师太过自我中心，太重单向灌输，而不是立足于读者、学生来写作。不像科布勒此书，始终贯彻着一种循循善诱、娓娓

道来的服务精神。这当然与前面所说的教材的商业性有关,但也与教师本人的学生本位主义的服务精神有关。如果我们的教材写作者都能像科布勒那样,则学生幸甚,读者幸甚。

另一点值得指出的是,现在大学中所谓的“学院派”,往往由于缺乏实务经验,因此在观点与理论的推进中,无法呈现生动的、有说服力的展开。但我们同时面临的另一个难题是,如果只是依靠实务派的经验谈之类的东西充作教材,那么从理论角度的提升与提炼也就无从谈起。而科布勒有别于他人之处的是,他本人就是一个成功的新闻摄影师与摄影图片编辑,曾在《波士顿凤凰报》任职。他的许多作品出现在许多重要的世界性平面媒体上,其中包括《时代》、《新闻周刊》等。而他丰富的实务经验也对新闻摄影的理论教学贡献甚多。他在密苏里大学、旧金山州立大学、波士顿大学等多所美国大学执教新闻摄影理论与图片编辑理论。从他的丰富经历可知,这本大获好评的新闻摄影教材的作者是一个理论与实务的“两栖”人。也就是说,肯尼思·科布勒既是一个资深的新闻摄影教育工作者,同时还是一个能够拿出自己的“活儿”的实干家。而这就避免了一般教材的通病,即因为没有实务经验导致的不鲜活,以及因为没有理论思维导致的不深入。

长期以来,在新闻传播学界,理论教学与实务教学之间的对立人所共知。或是没有实务经验的理论学者以一本自己的书面知识教材一路教去,或是实务者仅以自己的“白头官女话当年”的经验之谈来充作理论教学。总之,鲜有能够一身而二任者。这于学生来说实在不是一件幸事。而双方的相互攻讦又都只是以己之长攻人之短,却从来没有想过各自是否应该通过某种方式弥补自己之短。可真正意义上的新闻摄影教育所需要的人材其实更应该是像科布勒的这样的“两栖”人。

中国现在的新闻界中人,对于摄影图片之于各种平面传播媒介的重要性,已经不再敢于忽视。即使心有定见或者偏见,至少也能做到表面上不予贬低。但实际见诸各报章的实际版面与新闻传播专业院校的教学,就会发现,真正懂得摄影图片的重要性与专业知识的人(更何况“人才”),还是缺缺。更可怕的是,许多人还自以为是,盲目乱干,弄得一张报纸或一本杂志,虽然图片总算有了一席之地甚至还有了一大块地儿,却总是让人感觉图片放得不是地方,图片与文字的关系也处理得不对劲。结果弄得图片没有发挥应发挥的作用,文字也没有与图片共生而相得益彰。就这样,我们的报纸与杂志就被这种轻率的、粗鲁的处理弄得不伦不类,败坏了自己的形象。但愿此书中文译本的出现能使这种情况有所改观。这就是说,希望不要把这本书只看成在大学里求学的新闻学子的教科书,它同时也是正在从事新闻摄影或者与此相关的业界人士的一本重要参考书。其实,从事新闻工作的各方人士,都应该看看此书,并以此书提示的一些基本的学理性的东西作为一种共识,展开工作。因为上面所说的“乱”,在某种意义上说,其实正是因为新闻从业人员没有一个视觉传播的基本教养或者说共识所引起的。如果各界相关人士都能经由某种途径在一个共同的知识平台上合作,那么情况就会有所改变。而像《美国新闻摄影教程——获得杰出新闻图片的专业法则》这样的书,就有可能为搭建这种共同的知识平台做出贡献。

对于那些真心想要做好新闻业务,努力提高自身业务水平的学子与业界人士,此书实在是一部不可多得的参考书与自学入门。而鉴于科布勒的“两栖”经历,则可对他体现在此书中的判断、分析与见解给予足够的信赖。发表在美国《克利夫兰新闻》上的评论说:“这一摄影指南应该出现在每一位希望更有效地处理图片与文字的摄影师、摄影新闻记者、图片编辑和新闻系学生的书架上。”我想,无论从这本书的内容还是从这本书的编写所体现出来的服务精神来看,它获得这么高的评价是当之无愧的。当然,科布勒的新闻摄影理论与具体案例肯定有其国情、文化与意识形态的局限性与适用性,任何有自己思想的人肯定不会盲目地全面接受。

2003年1月12日 于复旦大学

题 献

本书献给我的母亲和父亲——

丽娃·科布勒和西德尼·科布勒



HANDSTANDS

Jennifer Cheek 19

倒立

“家庭就是生活”儿童中心的小孩正在做倒立，这个海地的儿童中心收留了350名街头小孩。

(拍摄：珍妮弗·奇克·潘塔里昂 加利福尼亚州《太平洋》杂志)



直升机上撒下一张大网，罩住了一只雌麋鹿。科学家对麋鹿进行采样和测量，给它们装上电子项圈，以监测这一地区大约 270 只动物的活动情况和生活习性。

(拍摄：约翰·伯吉斯《圣塔罗萨民主党人新闻报》)

目录

序言 / 5
题献 / 9
前言 / 12
致谢 / 13

章节

1 ■ 任务

获取新闻的其他途径 / 17
和文字新闻记者一起工作：拍手和写手合作 / 21 图片政治学 / 22
国际任务 / 25 确保视觉的多样性 / 25 拍摄方式各异 / 30
抓拍 / 31 节约最后那一张 / 35

2 ■ 现场新闻

事件不同，装备不同 / 38 与警察相处 / 40
个案研究：想办法保护自己 / 44 为什么拍摄火灾？ / 45
拍摄事故与灾难：严酷但是必要 / 51 最后一张不要拍 / 55

3 ■ 普通新闻

走到幕后去 / 58 会议产生新闻 / 61 拍出问题来 / 65
避免老套 / 66 深度新闻摄影报道 / 67

4 ■ 拍摄社会问题

问题报道 / 73 抓住特征进行专题拍摄 / 80 广泛的调查研究 / 84

5 ■ 特写

特写与新闻的区别 / 99 好的特写对象 / 100 发现特写 / 102

6 ■ 肖像

让你的拍摄对象放松 / 114 运用光线讲述故事 / 118
利用构图原理增加视觉效果 / 120 提供通向“人物内心”的线索 / 125
事先对照片有一个构思 / 126 环境细节反映报道内容 / 128
心理肖像 / 128 群体肖像 / 129 抓紧时间比什么都重要 / 129

7 ■ 体育摄影

突出体育特点 / 135 体育摄影师的技巧 / 136
调焦：如何获得清晰的图像 / 139 体育摄影师解决方案大全 / 141
在球到达之前就知道它会落到什么位置 / 144
一直等到“乱作一团糟” / 145
寻找橄榄球比赛中的拍摄素材 / 148
千万不要被篮球比赛中的假动作骗倒 / 150

8 ■ 图片故事

现代图片报道时代 / 155 寻找图片故事 / 155
用图片报道故事 / 156 人物图片报道的类型 / 157
视觉的连续性将图片凝聚成整体 / 159 叙事性故事报道 / 161
纪实报道、专题报道与图片故事的比较 / 172
图片顺序不同 / 173 选择一种方法 / 173

9 ■ 插图摄影

不同类型的插图摄影 / 188 制作插图照片 / 191
创造性思维：结构 / 197 电子剪切与粘贴 / 199
有些见效，有些没有 / 201 忠告 / 202

10 ■ 图片的编辑

自拍自编的利与弊 / 209 挑选图片的策略 / 210
调查研究读者偏好 / 213 读者看不到哪些图片 / 218
读者对彩色胶片的看法 / 219 处理图片 / 223
多种画面编排 / 231 图说：必不可少的工作 / 234

11 ■ 摄影包

相机功能 / 240 胶卷照片与数码照片之比较 / 249
彩色摄影：胶片或数码 / 256 数字化 / 261
使用扫描仪获得数码图像 / 264
通过互联网向世界各地发送图片 / 267 数码摄像 / 268

12 ■ 闪光灯

选择快门速度 / 274 确定光圈 / 274 避免正面直射光 / 278
制造不同的效果 / 280 给闪光灯充电 / 285
新闻摄影进军好莱坞 / 290 如何设置灯光 / 290

13 ■ 相关法律

在公共地方进行拍摄 / 294 在私人空间拍摄新闻照片 / 297
对公众开放的私人场所 / 301
摄影记者几时非法侵害了他人隐私？ / 302
拍摄真实但私密或令人尴尬的照片 / 307 诽谤与摄影记者 / 308
违反对被拍摄对象隐匿真实身份的承诺 / 309
摄影记者的有关证件：有用但有限 / 309 给摄影记者发传票 / 309
关于照片的版权问题 / 310

14 ■ 伦理问题

伦理决策的基础 / 314 搭建场景还是清理现场 / 341
读者相信自己的眼睛吗？ / 317 与变化的标准保持一致 / 320
拍摄灾难和悲伤场面 / 325 专业人士与富有同情心的人 / 327
图片编辑的伦理困境 / 329 读者的抱怨 / 333 摄影能够改变现状 / 337
品味问题 / 337 公平均衡的报道 / 339 把读者放在心上 / 341
用电子设计平台加工图片 / 342 杂志编辑会走多远？ / 343
走得太远了？ / 345

15 ■ 历史

摄影报道的发展史 / 350 用网板翻印照片 / 352
反对使用照片 / 354 缅甸号爆炸了，吉米·黑尔出名了 / 355
女性进入这个领域 / 357 作为改革工具的照相机 / 357
照片充满杂志和报纸副刊 / 359
小报：消息刺激，三美分一份 / 361
威基：犯罪新闻摄影之王 / 364 寻找便利的光源 / 365
照相机变轻了，功能增多了 / 367
埃里克·萨尔蒙：抓拍摄影之父 / 369
德国专题摄影 / 370 采用摄影作品的美国杂志 / 371
与《生活》杂志竞争 / 373 图片代理提供图片交易 / 374
W.尤金·史密斯复杂的职业生涯 / 377
摄影记者的竞争 / 379 一份积极开拓的视图报纸 / 379
战争审查 / 380 摄影记者组织 / 382 在各地分销照片 / 382

16 ■ 成为专业人士

想当自由摄影师吧 / 386 找到你的潜在客户 / 390 费用 / 394

特别章节 数码暗房 / 398

参考文献 / 412

中西文对照及索引 / 427

前言

谁能预测新闻摄影的未来？人们已经多次宣称这一领域的终结。20世纪50年代早期，当电视出现的时候，著名的战地摄影家、玛格南图片社的创始人——罗伯特·卡帕就已声称新闻摄影结束了。但是他错了。

还有人预言，随着《生活》周刊的终结，新闻摄影也将宣告死亡。他们也错了。

当一大批大型晚报关张歇业的时候，一些悲观的预言家断定这一领域已日暮途穷。他们还是错了。

另外，还有一些未来学家预言，摄影师们将会既拍摄静态照片，也拍摄动态的数码画面；有人甚至还认为，随着因特网的扩展，连续性的录像将取代静态的新闻摄影。

迄今为止，这些预言依然没有实现。世纪之交，在卡帕预言新闻摄影终结的五十年后，这一领域依然存在，而且非常活跃。

实际上，因特网产生了一种爆炸性的后果，让人们很容易获得信息。大部分网站都用文字和静态照片表达他们的信息。就跟印在纸上的东西一样，文字需要静态照片去吸引读者、抓住读者。传统的新闻媒体像《华盛顿邮报》、《新闻周刊》、《纽约时报》以及NBC和CNN，都有自己的网站提供最新的新闻和照片。静态照片与文字的结合仍然是报道新闻的最有效的方法。

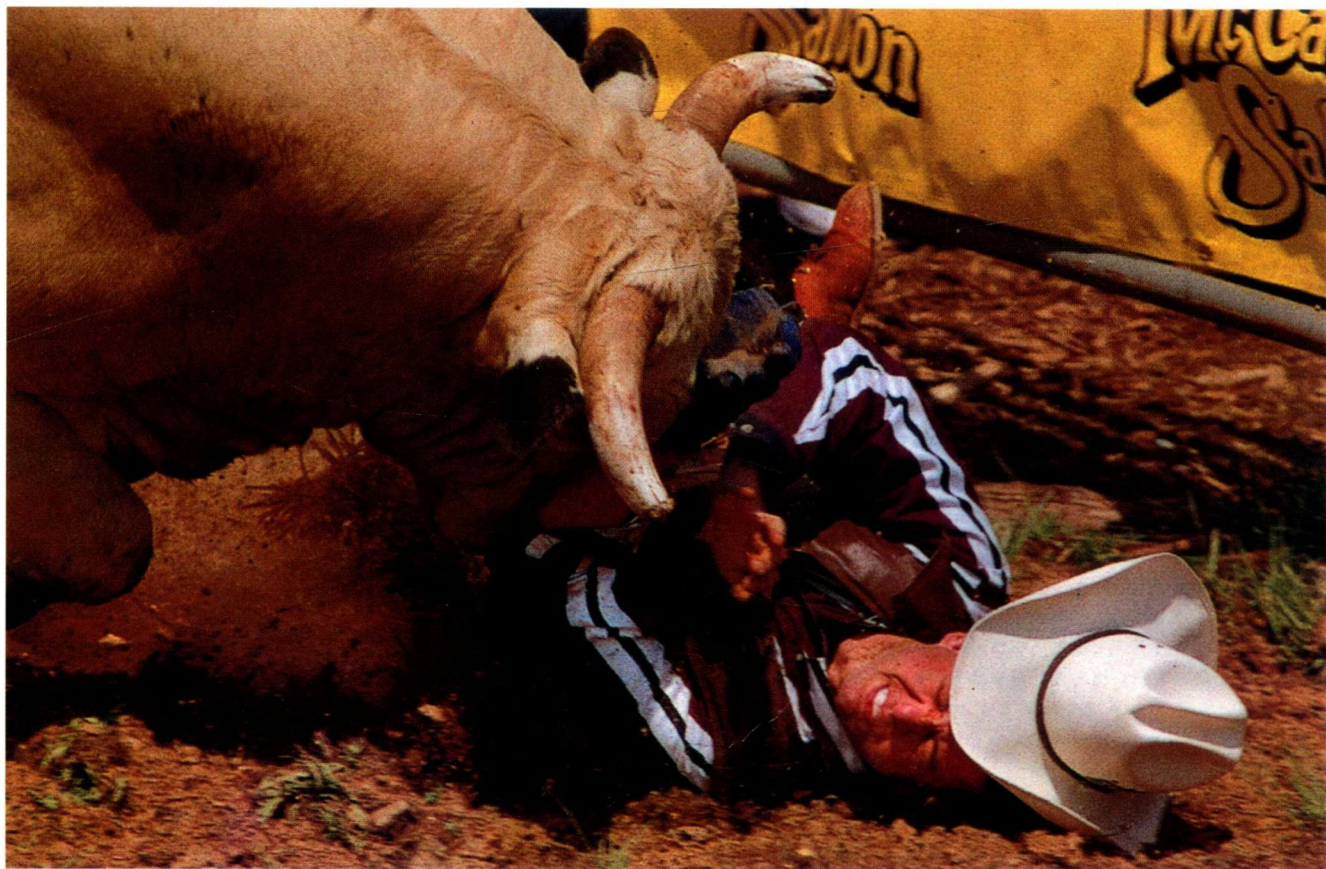
或许最有希望的就是个人网页的快速增长。当今的新闻摄影记者

已经不再需要印刷媒体来传播他们的作品，他们可以借助网络来发表他们的每一张照片和每一个故事。摄影师也不必再（像印刷品中那样）拘泥于每一个故事只配一两张照片，他们可以为印度的洪水或印第安那州的橄榄球赛配发上百张照片。

感谢迅速发展的因特网这一捷径，全世界成千上万的人都可以被传输到电脑屏幕上的精彩照片所感动——这些照片并不总是经过传统的新闻机构筛选或过滤的。优秀的新闻摄影可能会以前所未有的威力影响这种变化。■

一位初征的公牛骑手在霍华德县举行的年度牛仔竞技表演的赛场上坠落的瞬间。

（拍摄 里奇·里金斯 马里兰州帕图克森特出版公司）



致谢

非常感谢我的父母西德尼·科布勒博士和丽娃·科布勒夫人。如果没有他们的建议和指导，我就永远不会在20年前写出这本书的第一版。我的父亲是一名有多经验的记者、编辑和新闻学教授，他的专长是新闻史，他帮我为这本书确立了一个清晰的新闻角度；我的母亲是一名作家，她对我的第一稿提了很多建议，让我从各个角度改进了我的文体风格。

如果没有我的妻子贝茜·布里尔的奉献和关爱，这本书永远不会成为现在这个样子，我也永远不可能完成这一版的写作。在将近一年的时间里，经过无数遍的调整和修改，她从最初的设想到最终的定稿无不为我提供了构架和指导。作为一名摄影记者、编辑和设计师，她以她的经验帮我将抽象的观念转化为现实。

对于有些书来说，作者一下子就能达到写作的顶峰。我这本书及以前的版本可做不到这一点。从一开始，我书中的内容就是以与别人的——正式的和非正式的——会谈为基础的，我对许多报纸、杂志、电台、网站的专业人员进行了大量采访。在文中，只要有可能我都会提起他们的名字。如果没有他们的专业知识，没有他们挤出时间来与我会面的话，这本书就不会完成。

另外，有许多摄影师、图片编辑、学者、使用这本书的教师、学生以及律师阅读了《新闻摄影教程》各个版本的不同部分，并对每一版的修订都提出了改进意见。我非常感谢他们为我花出的时间和努力。而且，许多新结识的摄影师和编辑非常慷慨地挤出他们的时间与我一起分享他们工作背后的故事。他们是帮我研究这一修订版的照片的另一拨人。他们的帮助，这本书才会有如此丰富的照片。

这本书中几乎所有的照片都是摄影师们借给我的，有些摄影师我见过，而另外一些我无缘会面。他们有些以前是学生，而有些目前还是学生，他们的名字都出现在他们的照片后面。我非常感谢他们对这一工程的慷慨奉献。没有他们的合作，如此规模和品质的图书是不可能完成的。

事实上，许多为本版图书提供图片的摄影师告诉我，在他们还是学生或刚开始从事摄影工作的时候，他们都曾经用过这本书。我每年也会听到有更多的摄影师们说，他们早在学生时代就使用着这部书的早期版本，而如今他们又把该书的内容做了教材并向他们的学生传授。书中照片的提供者和书中

的照片就这样延续着影响到了下一代。

大卫·韦恩特劳布，身为作家、编辑和《摄影新闻》的供稿人，也作为有着二十余年职业经历的资深自由摄影家，参加了审稿并以自由撰稿人身份参与了为本书贡献新的一章，“成为业内行家”（第十六章）。佛罗里达大学的约翰·凯普兰也将他本人的书《成功的摄影资质》中的一段摘选贡献给了本章。本章也分享到布鲁克斯摄影学院的吉姆·麦克奈伊为 www.SportsShooter.com 网站撰写的专栏文章。波因特媒体研究协会的肯尼·阿尔比允许在本书的第十四章，“伦理”中刊载他曾发表于《洛杉矶时报》上的有关数码操作的文章。

为本书出版而勤奋工作的幕后英雄有：扎克·林克，身为斯坦福大学历史系的学生，他为本书做了用计算机支持的参考书目搜索。他还和内奥米·布鲁克纳一道为本书编写了参考书目。芭芭拉·奥利克斯维在本书排版阶段为终审校对花费了时日。卡罗琳·玛金为本书新版制作了500余幅图片。本·巴班特以他为技术内容加图解的精湛能力给本书增色不少，并为本书设计了新的一章“数字暗室”。

在我工作的埃尔赛维尔/焦点出版社的编辑黛安·武泽尔，鼓励我承担起这项修订再版工作并监督本项工作直至其完成。我在旧金山州立大学的系主任约翰·布克斯，就像我们的新主任保罗·舍温一样，对本项工作极为支持。我的助手，斯科特·塔克尔，帮助我解决了工作中的诸多难题。

最后，犹如化学研究实验室一般，我在旧金山州立大学的课程班让我有机会就新闻报道摄影，尤其是图片故事和肖像拍摄的新方法做出实验。我非常感谢我的学生，他们参与了以图片形式讲述新闻故事的新方法的实验与研究的整个过程。通过这些实验，我们完成了很多图片和写作计划，其中有一部分在本书中也有所体现。■